

Przekład z języka bułgarskiego

**AGENCJA WYKONAWCZA "CERTYFIKACJA I TESTY"**

Laboratorium testów EMC

m. Sofia, dz.m. "Mladost", dz. "Poligona", ul. "Prof.P.Mutafcziew" nr. 2

**PROTOKÓŁ TESTU nr.**

**448 / 07.05.2008**

**1. Podmiot testu:**

Dualna czujka ruchu pasywnej podczerwieni z początkowym elementem

Typ: Quad TITAN

*(nazwa wyrobu - typ, marka, numer fabryczny i t.d.)*

**2. Wnioskodawca:**

"Teletek Electronics" AD(S.A.)

m. Sofia, ul. Srebyrna 14A

*(nazwa i adres wnioskodawcy)*

**3. Producent:**

"Teletek Electronics" AD(S.A.)

m. Sofia, ul. Srebyrna 14A

*(nazwa i adres producenta)*

**4. Dokumenty normalizacji:**

**BDS EN 50130-4+A1:2000+A2:2006**

Systemy alarmowe

Część 4: Kompatybilność elektromagnetyczna. Norma dla grupy wyrobów: Wymagania dotyczące odporności urządzeń systemów alarmowych, pożarowych, włamaniowych i osobistych

**BDS EN 55022:2006**

Urządzenia informatyczne. *Charakterystyki zaburzeń radioelektrycznych.* Normy i metody pomiaru

*(nazwa i numer dokumentów normalizacji)*

**5. Ilość wzorów testowych**

1, S/N 214880076

*(ilość wzorów, numer fabryczny wzorów)*

**6. Nr. i dzień zgłoszenia:**

nr. AY-02-523 / 07.03.2008

**7. Dzień otrzymania wzorów w laboratorium:**

23.04.2008

**8. Dzień testu:**

23.04 - 24.04.2008

Kierownik LT EMC: .....

*/ St.wsp.nauk. Dr. N. Panteleew)*

e-mail: [emclab@abv.bg](mailto:emclab@abv.bg)  
tel./faks (+359 2) 8762 819

<http://exact.e-gov.bg>

*Ja, niżej podpisany Ilczo Wasylew, poświadczam prawidłowość niniejszego przekładu z języka bułgarskiego na język polski niniejszego dokumentu. Przekład składa się z 2(dwóch) stron.*

Podpis: .....  
Ilczo Wasylew







**ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ "СЕРТИФИКАЦИЯ И ИЗПИТВАНЕ"**

Изпитвателна лаборатория за EMC  
гр. София, ж.к. "Младост", кв. "Полигона", ул. "Проф. П. Мутафчиев" № 2

Лист 1  
Вс. листа 11

**ПРОТОКОЛ ОТ ИЗПИТВАНЕ**

№ 448 / 07.05.2008

- 1. Обект на изпитване:** Пасивен комбиниран инфрачервен детектор  
с четворен елемент  
Тип: QUAD TITAN  
*(наименование на продукта – тип, марка, фабричен номер и др.)*
- 2. Заявител:** "Телетек Електроникс" АД  
гр. София, ул. "Сребърна" 14А  
*(наименование и адрес на заявителя)*
- 3. Производител:** "Телетек Електроникс" АД  
гр. София, ул. "Сребърна" 14А  
*(наименование и адрес на производителя)*
- 4. Стандартизационни документи:** БДС EN 50130-4+A1:2000+A2:2006  
Алармени системи  
Част 4: Електромагнитна съвместимост. Стандарт за група изделия: Изисквания за устойчивост на съставни части на пожароизвестителни системи срещу проникване и социални алармени системи  
БДС EN 55022:2006  
Устройства за обработка на информацията.  
Характеристики на радиосмущенията. Норми и методи за измерване  
*(наименование и номер на стандартизационните документи)*
- 5. Количество на изпитваните образци:** 1 бр., S/N 214880076  
*(количество на образците, фабричен номер на образците)*
- 6. № и дата на заявката:** № АУ-02-523 / 07.03.2008
- 7. Дата на получаване на образците в лабораторията:** 23.04.2008
- 8. Дата на изпитване:** 23.04 – 24.04.2008



Ръководител на ИЛ за EMC: .....  
/ ст.н.с. д-р Н. Пантелеев /



**Teletek Electronics JSC**

14A, Srebarna Str.  
1407 Sofia, Bulgaria  
www.teletek-electronics.com

Tel.: (+359 2) 969 47 00, 962 52 23  
Fax: (+359 2) 962 52 13  
info@teletek-electronics.bg



ISO 9001 Certified Company

## Deklaracja zgodności

**Dostawca:** Teletek Electronics JSC

**Adres:** 14A, Srebarna Str.  
1407 Sofia, Bulgaria

*Niniejszym potwierdzamy, że wymienione poniżej nazwy produktów odpowiadają symbolom handlowym serii detektorów PIR TITAN:*

Nazwa produktu	Symbol handlowy
GB TITAN	TITAN GB
TITAN	TITAN AG
QUAD TITAN	TITAN QD40
WAVE TITAN	TITAN MW(AM)
TITAN DL	TITAN DL

18.02.2011

1407 Sofia,  
14A, Srebarna Str.

Irina Georgieva  
Quality Manager

